

CONSERVATION AND MAINTENANCE:

- Before the first use, you should consult a doctor or physiotherapist to adjust properly the brace (compression, stabilization - the brace may be used with or without the stiff pad),
- Qualified medical personnel should assist you when putting the brace for the first time,
- Always remember to choose the best brace size,
- If necessary, attach the stiff pad to the inner side of the thigh pad,
- Fasten the thigh strap,
- In order to provide optimal stabilization the straps should be well fastened but they should allow free blood circulation in the limb.

CONSERVATION AND MAINTENANCE:

Product hygiene is important for patient's rehabilitation. The brace should be washed up by hands using mild detergents (max. 35 C). Do not chlorinate. Do not use the strong chemical detergents and bleaches. Do not tumble dry. Wring gently before drying. Dry in horizontal position. Dry in a distance of artificial sources of heat. Do not iron.



ATTENTION!



Not observing the rules of personal hygiene and washing the product with inappropriate detergents may result in skin abrasion or other discomfort related to perspiration and spread of bacteria. Please do not use the product together with warming ointment or gel. After washing, rinse the product carefully - residue detergent left in the product may cause skin vexation and damage of the orthosis fabric. The product is not fireproof. Do not use close to the open sources of fire.

THE FINAL DECISION CONCERNING THE APPLICATION AND CHOICE OF THE EQUIPMENT BELONGS TO A CONSULTANT.

Výrobce/Manufacturer:

Mdh sp. Z o.o.,
Ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź
Tel. +48 426 748 384
www.mdh.pl, www.qmedbymejra.pl

Vydání 15.09.2021
Edition 15.09.2021

Návod k použití Instructions for use

ORTÉZA KYČLE HIP JOINT ORTHOSIS

HIP JOINT ORTHOSIS

Katalogové číslo / Catalogue Number:	DRQ10B
Basic UDI-DI:	59017804DRQ10BLY



Qmed[®]
BY MEYRA



NÁVOD K POUŽITÍ

Ortéza kyčle – HIP JOINT ORTHOSIS

Ortéza podporuje proces léčby a rehabilitace při úrazech, onemocněních a dysfunkcích kyčelního kloubu tím, že zajišťuje kontrolu rozsahu pohybu a stlačení měkkých tkání v oblasti kyčelního kloubu

INDIKACE:

- Pooperační komprese po transtrochanterických zlomeninách,
- Pooperační komprese po intertrochanterické reпозиční osteotomii a náhradě kyčelního kloubu,
- Úrazy související s nadměrným přetěžováním kyčelního kloubu,
- Degenerace kyčelního kloubu,
- Různé syndromy bolesti.

KONTRAINDIKACE:

- Stav vyžadující imobilizaci nebo omezení úhlového rozsahu pohybu kyčle,
- Poruchy krevního oběhu v končetině.

POPIS VÝROBKU:

Ortéza se skládá z elastického pásu kryjícího boky a stehenního pásu z polyamidové pleteniny a lycrového úpletu zakončeného suchým zipem. Mezi pásy je bederní vycpávka z polyuretanové pěny lemované velurovým úpletem. Ortéza má navíc odnímatelnou výztuhu z polyetylenové fólie lemovanou velurovým úpletem. Ortéza díky své konstrukci zajišťuje stabilizaci kyčelního kloubu, jeho kontrolovaný pohyb a kompresi měkkých tkání kolem kyčle a stehna.

Velikost	S	M	L	XL
Obvod boků (cm)	75 – 90	90 – 105	105 – 120	120 - 140

ZPŮSOB POUŽITÍ:

- Před prvním použitím byste se měli poradit s lékařem nebo fyzioterapeutem o správném nasazení ortézy (komprese, stabilizace – ortézu lze použít s pevnou podložkou i bez ní),
- Při prvním nasazení ortézy by vám měl pomoci kvalifikovaný lékařský personál,
- Nezapomeňte zvolit správnou velikost, která zajistí správné fungování ortézy,
- V případě potřeby připevněte výztuhnou podložku na vnitřní stranu vycpávky stehna,
- Upevněte kyčelní pásek tak, aby podpora kyčle byla na kyčelním kloubu,
- Upevněte stehenní pásek,
- Aby byla zajištěna optimální stabilizace, měly by být popruhy dobře upevněny, ale zároveň by měly umožňovat volný krevní oběh v končetině.

ÚDRŽBA:

Ortézu lze prát ručně ve velmi jemných pracích prostředcích při teplotě do 35°C, nechlóvat, chemicky nečistit, neodstředňovat. Nesušte v sušičce. Před sušením jemně vyždímejte. Sušte ve vodorovné poloze. Sušte v dostatečné vzdálenosti od umělých zdrojů tepla. Nežehlít.



POZOR!



Nedodržování správné osobní hygieny a používání nevhodných pracích prostředků může způsobit oděrky nebo jiné neuhy související se zvýšeným pocením a rozvojem bakterií. Nepoužívejte ortézu spolu s hřejivými gely a mastmi. Po vyprání výrobek pečlivě vymáchejte - zbytky pracího prostředku mohou způsobit podráždění pokožky a poškodit materiál, ze kterého je ortéza vyrobena. Výrobek není ohnivzdorný. Nepoužívejte v blízkosti otevřených zdrojů ohně.

KONEČNÉ ROZHODNUTÍ O APLIKACI A VÝBĚRU VYBAVENÍ PATŘÍ ODBORNÉMU LÉKAŘI.

INSTRUCTIONS FOR USE

Hip joint orthosis

The brace effectively helps rehabilitation and treatment in case of injury, diseases and dysfunction of hip joint. It controls range of motion, provides compression of soft tissues.

INDICATIONS:

- Post-operative compression after transtrochanteric fractures.,
- Post-operative compression after intertrochanteric reposition osteotomy and total hip replacement,
- Injuries related to excessive overload of hip joint,
- Hip joint degeneration,
- Pain syndromes of different etiology.

KONTRAINDICATIONS:

- Conditions which require immobilization or precises limitation of angular range of motion,
- Poor blood circulation in the limb.

PRODUCT DESCRIPTION:

The brace consists of elastic strap which holds the hips and thigh strap made of polyamide knitted fabric and Lycra with hook and loop fastener. There is a hip pad between the straps. The pad is made of polyurethane foam laminated with velour fabrics. Additional stiff pad made of polyethylene sheeting ensures optimal hip stabilization.

Size	S	M	L	XL
Hip circumference (cm)	75 – 90	90 – 105	105 – 120	120 - 140